

CLUBS

YACHTING

Mise à l'eau / Launching 1989

Pour commencer activement la saison de voile, vous êtes invité(e) à donner le coup de main traditionnel pour mettre à l'eau les bateaux du Club.

Rendez-vous pour les

lestés, dériveurs et planches à voile

Tous les membres du Club sont priés de venir le samedi 1 avril 1989, à 8h.30 à Port Choiseul.

A la même date, notre nouveau Catamaran DART 18 sera livré. Comme d'habitude, le Club offrira à boire après le travail.

At the beginning of the sailing season, you are invited to give the traditional "*Coup de main*" to launch the Club boats in water.

Meeting for the :

keelboats, dinghies and windsurfs

All members are invited to come to Port Choiseul on **Saturday 1 April 1989 at 8.30 a.m.**

On the same date our new Catamaran DART 18 will be delivered. Afterwards there will be the usual drink provided by the Club.

MUSICLUB

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

MARDI 4 AVRIL 1989, à 17h.30

Salle de Conférence - Bât 54-030 - 2^e ét.

Ordre du jour :

- . Rapport d'activités
- . Bilan financier et Cotisations 89
- . Révision des Statuts
- . Ratification du Comité
- . Election des vérificateurs aux comptes
- . Divers

Nous comptons sur votre participation !

ANNUAL GENERAL MEETING

TUESDAY 4 APRIL 1989, at 5.30 p.m.

Conference Room - Build 54-030 - 2nd floor

Agenda :

- . Report on the activities
- . Financial results and 89 subscriptions
- . Revision of the Status
- . Ratification of the Committee
- . Election of the Auditors
- . Other business

SCALE MODELS

The Annual General Meeting of the Model Club will take place on

Monday 10 April 1989, at 20h.00
in the EP Conference Room Bldg. 1 1-025.

Come and bring your new models for display.

Refresments will be provided by the Club after the official business has finished.

MODELES REDUITS

Nous vous invitons à assister à l'**Assemblée Générale Annuelle du Club** qui se tiendra le
LUNDI 10 AVRIL 1989, à 20h.00
Salle 1-025 - Bâtiment 1.

Nous espérons voir votre dernière maquette dans l'exposition statique.

Les activités officielles seront suivies par des rafraîchissements offerts par le Club.

BACKGAMMON

Le prochain Tournoi de Backgammon aura lieu le **mardi xx mars 1989, à partir de 19h.00**, au Restaurant No.2.

Téléphoner au 5644 pour confirmer votre inscription ou pour renseignements. Vous pouvez aussi envoyer un message à ZAKIA @CERNVM

The next Backgammon tournament of the CERN Club will take place on Tuesday xx March 1989, at **7.00 p.m.** at Restaurant No.2.

To register for this tournament or for additional information, please telephone 5644 or mail ZAKIA@CERNVM. Everybody welcome.

FOOTING

La date prévue pour notre traditionnelle **COURSE RELAIS** est le **31 mai 1989**.

Pensez à la formation de votre équipe.

Les détails et formulaires paraîtront dans un prochain Bulletin.

RUNNERS ! Please note the date of our annual **RELAY RACE : 31 May 1989**.

Think about forming your team.

Details will appear in a future Bulletin.

CLUB DES CERNOISES

GROUPE DE DESSIN

EXPOSITION ARTISTIQUE

du 10 au 15 AVRIL 1989

Hall du Bâtiment Principal

LE NU / THE NUDE

Le Groupe de Dessin du Club des Cernoises vous invite cordialement à son exposition consacrée au croquis du nu.

Par ailleurs, nous vous rappelons que ce groupe est ouvert à tous ceux et à toutes celles qui s'intéressent au dessin. Il se réunit le **jeudi soir de 20h.00 à 22h.00** dans la Salle des Clubs, Restaurant No.2 (Bât. 504).

The Life Drawing Group of the Cern Women's Club cordially invites you to view their showing of sketches of nudes.

May we remind you that this group is open to both men and women, and meets on **Thursday evening from 8 to 10 p.m.** in the Club Room of Restaurant No.2 (Building 504).

SKI

Remboursement cours de ski.

Les personnes ayant prévenu à l'avance de leur absence au cours seront remboursées le **30 mars et le 6 avril**. Passé cette date, aucun remboursement ne sera effectué.

Cartes neige. Dernier délai pour venir les retirer : **6 avril**.

Concours annuel de ski de fond le 11 mars 1989.

La journée familiale et le concours se sont déroulés à Lajoux-Le Manon, et pour la première fois, a été organisée une épreuve de "**skiathlon**" : slalom géant - ski de fond - course pédestre

Classement (partiel) fond

Enfants 12 ans - filles : GARDILLERE Sophie.
Enfants 12/16 ans - filles : HERZOG Karine
Enfants 12 ans garçons : FOUILLOUX Raphaël
Enfants 12/14 ans garçons : ZAPF Christian
Enfants plus de 14 ans : VICTOR Julien

Dames (élèves) : VISMARA Ilse
Dames (non élèves) : BOITEUX Corine

Hommes (élèves) : TAINURIER Jean-Yves
Hommes (non élèves) : JIRDEN Lennart

Classement skiathlon

Enfants (filles) : GARDILLERE Sophie
Enfants (garçons) : GARDILLERE Nicolas

Dames : GARDILLERE Dominique

Hommes : JIRDEN Lennart

SKI

ON RECHERCHE :

Moniteur de ski de fond, 39 ans, élégant, taille environ 1,80m, égaré entre les cols de la Givrine et du Marchairuz le 21 mars, vers 20h.00, sans éclairage!

Prière de le ramener à la Permanence. Récompense.

GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

AN INTRODUCTION TO BRIDGE

This course is intended for those who have not played bridge before or who would benefit from a recap of the basics of the game (6 sessions starting 6th April). The sessions will take place in the Staff Association Rooms in Restaurant N°2 on Thursday evenings from 7 p.m. until 9 p.m.

1st G.CAMERON and G.LAFFERTY 63%
2nd G. GRAJEW and D.KEMP 61%
3rd N.LAU-HANSEN and M.VAN AERSCHOT 58%
4th D. BARMES and R.BARMES 53%

Please send to D. KEMP/DD

I will be playing Weds. 5th April

Name : Partner:.....

7.55 pm sharp - Restaurant N°2
Everybody Welcome

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

vendredi 07 avril 1989 de 14h.00 à 16h.00

Salle d'Entretien de l'Association du Personnel
Bât.64 - R-002

Pour prendre rendez-vous, ☎2819.

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permanence se tiendra le :

MARDI 4 AVRIL 1989, de 14h.00 à 17h.00

dans les locaux de l'Association du Personnel
Bâtiment 64 - R-002

COOPERATIVES

COOPIN

(Bâtiment 563)

Heures d'ouverture : lundi, mardi, mercredi et vendredi de 12h.30 à 16h.00.

JARDIN D'ENFANTS

Le Jardin d'Enfants de l'Association du Personnel du CERN **recherche 1 ou 2 personnes** pouvant assister :

- . la Jardinière de la garderie les mardi et vendredi après-midi
- . la jardinière de la classe du matin 10 heures par semaine (pour des enfants de 2 ans et demi à 3 ans et demi).

Pour tout renseignement sur cette annonce, veuillez vous adresser directement au Jardin d'Enfants téléphone 3604 ou vous présenter au Bâtiment 562 (Jardin d'Enfants) entre 8h.30 et 12h.30 le matin.

AS-INTERFON

(Bâtiment 563)

PERMANENCE TECHNICO-COMMERCIALE du MARDI 4 AVRIL 1989:

- Au secrétariat de 14h.30 à 16h.45 avec:

CUISINES-DIFFUSION à Annemasse: cuisines et bains Arthur Bonnet, ALLMIMO, COMERA, HARDY, MUDRY.

CURDY à Annecy: carrelages, céramiques, faïences, dallages, travaux à façon pour pierre, marbre, granite.

FIMA-DIMENO à Annemasse: menuiseries intérieures et extérieures, escaliers, portails, facades de cuisines.

FOURNIER à Annemasse: électro-ménager SIEMENS, SCHOLTES, LIEBHERR.

GEDIMAT à St Genis: matériaux de construction, bois, isolation, outillage, clotures.

MIDLAND BANK à Lyon: prêts personnalisés et rapides.

TRABECO à Lyon: constructions traditionnelles de qualité.

- Au magasin à Moens, de 17h.00 à 18h.30 avec:

COMPTOIR DES FERS à Chalon s/Saone: électro-ménager MIELE, DE DIETRICH, ROSIERES, chauffage, sanitaire, cuisines CHABERT et DUVAL, outillage, quincaillerie, CUISINES DIFFUSION, CURDY, DIMENO-FIMA, FOURNIER.

Pas de permanence de MOURIER.